

## DAFTAR ISI

### LEMBAR PENGESAHAN

### PERNYATAAN

KATA PENGANTAR .....	i
UCAPAN TERIMA KASIH .....	ii
ABSTRAK .....	iv
DAFTAR ISI .....	v
DAFTAR TABEL .....	viii
DAFTAR GAMBAR .....	ix

### BAB I PENDAHULUAN

1.1 Latar Belakang Penelitian .....	1
1.2 Rumusan Masalah Penelitian .....	3
1.3 Tujuan Penelitian .....	3
1.4 Manfaat Penelitian .....	3
1.5 Struktur Organisasi Skripsi .....	4

### BAB II KAJIAN PUSTAKA

2.1 Bahasa Perancis Sebagai Bahasa Asing (FLE: <i>Français Langue Étrangère</i> )...6	
2.2 Pengertian Bahasa .....	7
2.3 Fungsi Bahasa .....	8
2.4 Gaya Bahasa .....	10
2.4.1 Pengertian Gaya Bahasa .....	10
2.4.2 Jenis-Jenis Gaya Bahasa .....	11
2.4.2.1 Gaya Bahasa Berdasarkan Pilihan Kata .....	12
2.4.2.2 Gaya Bahasa Berdasarkan Nada .....	12
2.4.2.3 Gaya Bahasa Berdasarkan Struktur Kalimat .....	13
2.4.2.4 Gaya Bahasa Berdasarkan Langsung Tidaknya Makna .....	19
2.4.2.4.1 Gaya Bahasa Retoris .....	19
2.4.2.4.2 Gaya Bahasa Kiasan .....	30
2.5 Fungsi Gaya Bahasa .....	43
2.5.1 Fungsi Emotif / Ekspresif ( <i>Fonction Expressive</i> ) .....	43
2.5.2 Fungsi Konatif ( <i>Fonction Connative</i> ) .....	44
2.5.3 Fungsi Referensial ( <i>Fonction Référentielle</i> ) .....	44

2.5.4 Fungsi Puitis ( <i>Fonction Poétique</i> ) .....	45
2.5.5 Fungsi Fatis ( <i>Fonction Phatique</i> ) .....	45
2.5.6 Fungsi Metalinguistik ( <i>Fonction Métalinguistique</i> ) .....	46
2.6 Lagu .....	46
2.6.1 Pengertian Lagu .....	46
2.6.2 Fungsi Lagu .....	47
2.7 Pembelajaran Bahasa Perancis Melalui Lagu .....	48
2.8 Implementasi Gaya Bahasa Kiasan Pada Lagu Untuk Pembelajaran Bahasa Perancis .....	49

### **BAB III METODE PENELITIAN**

3.1 Desain Penelitian .....	51
3.2 Subjek dan Objek Penelitian .....	52
3.2.1 Subjek Penelitian .....	52
3.2.2 Objek Penelitian .....	52
3.3 Pengumpulan Data .....	54
3.3.1 Instrumen Penelitian .....	54
3.3.2 Metode dan Teknik Pengumpulan Data .....	56
3.4 Analisis Data .....	58

### **BAB IV TEMUAN DAN PEMBAHASAN PENELITIAN**

4.1 Hasil Penelitian .....	60
4.2 Pembahasan Penelitian .....	60
4.2.1 Lagu <i>Comme Des Enfants</i> .....	61
4.2.2 Lagu <i>Le Long Du Large</i> .....	65
4.2.3 Lagu <i>Fondu Au Noir</i> .....	67
4.2.4 Lagu <i>Corbeau</i> .....	70
4.2.5 Lagu <i>Berceuse</i> .....	72
4.2.6 Lagu <i>Printemps</i> .....	73
4.2.7 Lagu <i>La Vie Est Ailleurs</i> .....	76
4.2.8 Lagu <i>Pour Un Infidèle</i> .....	79
4.2.9 Lagu <i>C'était Salement Romantique</i> .....	82
4.2.10 Lagu <i>Ensemble</i> .....	84

4.2.11 Lagu <i>Francis</i> .....	88
4.3 Penerapan Hasil Penelitian dalam Pembelajaran <i>Sémantique</i> .....	92

## **BAB V SIMPULAN, IMPLIKASI DAN REKOMENDASI**

5.1 Simpulan .....	98
5.2 Implikasi .....	100
5.3 Rekomendasi .....	100

## **DAFTAR PUSTAKA ..... 102**

## **LAMPIRAN**

## **RIWAYAT HIDUP**

## DAFTAR TABEL

Tabel 3.1 Format Kartu Data .....	55
-----------------------------------	----

## DAFTAR GAMBAR

3.1 Desain Penelitian .....	52
4.1 Presentase Gaya Bahasa Kiasan .....	91
4.2 Presentase Fungsi Gaya Bahasa .....	92